

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. január 6.

bb. 1. újabb intézkedés a tanulók túlterhelésének csökkentésére -
„gyakorlatiból,, nem lesz házi feladat

1/vt/lk/rj zs ngy

1970. január 6.

a tanulók túlterhelésében - sok iskolában - az is közrejátszik, hogy a gyakorlati foglalkozáshoz kapcsolódóan is kapnak házi feladatokat a gyerekek. a művelődésügyi miniszter most megjelent utasítása ezért kimondja, hogy az általános iskolai és gimnáziumi gyakorlati foglalkozás körében nem szabad házi feladatot előírni, illetőleg a tanítási órán megkezdett munka otthoni befejezését elrendelni. e tantárgyból a diákok elbírálásának alapja a tanítási órán végzett munka. az órán kívül önként és önállóan /szakkörben, mozgalmi tevékenység során/ végzett munkát - ha annak önállóságáról a tanár meggyőződött - a tantárgy végső osztályzatának megállapításánál figyelembe lehet venni.

a tilalom nem vonatkozik a gimnáziumban gyakorlati foglalkozásként oktatott műszaki rajzra és gyorsírásra. a tanítási órán kívüli feladatok csökkentésére azonban - a tanítási óra minél jobb megszervezésével és kihasználásával ezeknél a tantárgyaknál is törekedni kell.

a házi feladatok mértékéről - sőt, egyes tantárgyakban mellőzéséről - a következő tanévben megjelenő miniszteri módszertani levél részletes utasítást és utmutatást nyújt majd. szükséges azonban, hogy addig is egységes eljárás alakuljon ki a gyakorlati foglalkozással kapcsolatban. /mti/

NA

bb. 2. az áhz az év első külföldi turnéja előtt

1/ol/lk/zs/rj hgy

1970. január 6.

a magyar állami hangversenyzenekar a hét végén indul az év első külföldi turnéjára. a csaknem háromhetes koncert-körút alkalmából az nszk 16 városában ferencsik jános vezetésével ad egy-egy hangversenyt a száz tagú együttes. az uti-repertoáron egyenként között haydn, beethoven, brahms és bartók művek szerepelnek. /mt/

bb. 3. kocsikázó gépjármű-fosztogatók

1/bc/gg/rj zs hgy

1970. január 6.

zémann zoltán, 23 éves segédmunkás és csepreghy endre, 20 éves esztergályos, büntetett előéletű budapesti lakosok sorozatosan kocsikáztak mások autójával. zémann „kulcsgyűjtés”-nyel, segítségével nyitott fel lezártan parkoló gépjárműveket, és csepreghyvel együtt hosszabb-rövidebb ideig kocsikázott a fővárosban, sőt egy-egy alkalommal gödöllőre, illetve balatonföldvára is leutazott. a gépjárműveket addig használták, amíg az üzemanyag tartott, azután elhagyták, s a bennük talált értékesebb holmit eltulajdonították, eladták, a pénzt pedig elköltötték. egyszer csepreghy is kinyitott a nála levő hamis-kulccsal egy várakozó gépkocsit, de rajta vesztett: igazoltatták és előállították.

a központi kerületi bíróság zémann zoltánt négy évi, csepreghy endrét három évi szabadságvesztésre ítélte. /mt/

bb. 5. szocialista brigádok - iskolát villamosítottak

1/d/fm/rj bs

1970. január 6.

a tiszántúli vizügyi igazgatóság gépüzemének szocialista brigádjai társadalmi munkában villamosították a debrecen-től 15 kilométernyire lévő nagyhegyes-ucal iskolát, a tanítói lakásba is bevezették a villanyt. ezenkívül a brigád-tagok saját pénzükből televíziót vásároltak és azt a tanyai iskolának ajándékozták. /mt/

M

- 2 -

bb. 4. kecskeméti kutató tanulmánya a leningrádi színház - zene- és filmművészeti intézet évkönyvében

1/d/fm/rj bs

1970. január 6.

leningrádban egy hónapig végzett folklór-kutatást dr. lükő gábor, a kiskunfélegyházi kiskun muzeum igazgatója. szovjet vendéglátói kérésére most érdekes dolgot írt a leningrádi színház- zene- és filmművészeti intézet évkönyvébe, a zenei alapfogalmak történetével kapcsolatban. többek között vitatja a zenetudomány által elfogadott és tanított „magas”, illetve „mély”, hangnak, mint zenei fogalomnak a helyességét, szemben az általa reálisnak tartott „vékony”, és „vastag”, kifejezésekkel. az előbbi ugyanis a középkori német keresztény kóruskultúrára vezethető vissza, az utóbbi pedig a népnyelvekben gyökerezik. állítására eddig ötven eurázsiai népnyelvben talált bizonyítékot. nálunk a jászberény környéki és a szabolcs-szatmár vidéki pásztorok ma is azt mondják, hogy „a vastaghang nagyharagnak aláver a vékonyhang kiskolomp”. a leningrádban megjelenő dolgozat egyébként része annak az átfogó tanulmánynak, amelyben a zenei folklór-kutatás történetét foglalja össze a kiskunfélegyházi kutató. /mt/

bb. 6. folytatják a tervezési hiba miatt megsüllyedt siklósi kenyérgyár építését - drága „tandij”, a tervezőknek

1/d/fm/rj bs

1970. január 6.

hónapokig tartó vizsgálat és vita után ismét folytatják a munkát délbaranya egyik jelentős beruházásán, a siklósi kenyérgyár építkezésén. mint a sajtó hírül adta, a múlt év augusztusában - nem sokkal az avatás előtt - megsüllyedt a 20 millió forint költséggel létesített üzem ugynevezett manipulációs épülete, ki kellett telepíteni a már felállított berendezéseket, gépeket. a budapesti műszaki egyetem szilárdságtani és tartószerkezeti tanácskének szakértői megállapították, hogy a sérült épület legfelső vázdemének magasságában 10-12 cm-rel távolodott el a főépület-től, a földszint magasságában pedig 1-2 cm-es hézag keletkezett, az épület tehát hossz tengelye irányában megbillent. a károsodás alapvető oka a kedvezőtlenül megválasztott szerkezeti rendszer, továbbá a szerkezeti elemek részletmegoldásainak hibás tervezése volt, amiért a központi döntőbizottság egyértelműen elmarasztalta a tervek készítő élelmiszeripari tervező vállalatot. a kdb egyidejűleg állást foglalt, hogy a tervezők és a kivitelezők a lehető leg-rövidebb időn belül teremtsék meg az átadás és a biztonságos üzemeltetés minden feltételét.

/folyt.köv./

- 3 -

M

bb. 6. / folytatják.....1. folyt./rj

a baranya megyei építőipari vállalat az Ünnepek után munkához látott. kiszélesítik a megsüllyedt pillóralapokat, helyreállítják a villamos- és fűtési vezetékeket. a megerősítéssel február 20-ig készülnek el. ezután következik a szerelés és a munka teljes befejezése, hogy az ország egyik legkorszerűbb kenyérgyára végre valóban kenyeret adjon.

a tervező vállalat drága „tandiját”, fizet a gondatlan munkáért: díjtalanul köteles elkészíteni a javítási terveket, s meg kell fizetnie az ennek alapján végzett állagmegóvás, veszélyelhárítási munkálatok, valamint a szakértői és döntőbizottsági eljárások költségeit. /mti/

bb. 7. hírek a főváros életéből

1/gj/zs/rj hgy

1970. január 6.

népi ellenőrök a zöldség-gyümölcs boltokban

elégedett-e az őszi-téli zöldség- és gyümölcscsökkentéssel? - ezt a kérdést tették fel a vi. kerületi népi ellenőrök a terézvárosi háziasszonyoknak. a válaszok többsége igenlő volt; a megkérdezettek elégedetten nyugtázták, hogy az elmúlt hónapokban nagy mennyiségű áru között válogathattak a zöldség- és gyümölcsboltokban, s az árak is alacsonyabbak voltak, mint az előző év azonos időszakában. a háziasszonyok inkább azt kifogásolták, hogy az eladók sokszor még nem engedhető hangon „kínálják”, portékáikat, s hogy nem ritka a pontatlan mérés és számolás. kérték, hogy a lehetőséghez képest tartsanak több ellenőrzést, s a szabálytalanságok elkövetőit minden esetben büntessék meg.

a népi ellenőrök egyébként vizsgálták a boltok tisztaságát és próbavásárlással egybekötött ellenőrzéseket is tartottak. az egészségügyi szabályok be nem tartása miatt viszonylag kevés szabálysértési eljárást kellett kezdeményezniük; a többit számolok, illetve a súlycsonkítók ellen viszont a tanács kereskedelmi osztálya 15 alkalommal indított eljárást, a csarnok és piacfelügyelőség

pedig 29 esetben élt bírságotlasi jogával.

/folyt.köv./

- 4 -

bb. 7. / hírek.....1. folyt./rj

több kisvendéglő a belvárosban

évről évre emelkedik azoknak a száma, akik a belvárosi vendéglőkben, bisztrókban étkeznek, de aránylag kevés az ilyen vendéglátóipari egység - állapította meg az v. kerületi tanács végrehajtó bizottsága. a tanács kereskedelmi osztálya a belváros üzlethálózatának idej fejlesztési terve összeállításakor a közétkeztetés iránti növekvő igényeket messzemenően figyelembe vette. ebben az évben például a meglehetősen korszerűtlen, az egészségügyi követelményeknek nem megfelelő bajtárs éttermet kisvendéglővé alakítják át. az alföldi éttermet szintén átalakítják s a sötét helyiségével bővítik. a kecskeméti italboltot megszüntetik, s helyén - a korábbinál nagyobb alapterülettel - vendéglő várja a látogatókat. az ötvös Lóránd utca 8. szám alatt valamint a veres pálné utca és a nyáry pál utca sarkán bisztrót létesítenek.

ut- és járdaépítés pestlőrincen

sok millió forintot költenek az idén a xviii. kerületben ut- és járdaépítésre. az utfelújítások során a többi között a városház utcának a vörös hadsereg utja - kőkeret utca közötti szakaszát és a hengercsatorna utcának a vörös hadsereg utja - ujtemető ut közötti részét hozzák rendbe. a járdaépítési programban több mint ötven utca - elsősorban a főutvonalkhoz és a közintézményekhez vezető utcavonalak - járdáinak kiépítése szerepel. a kerület mélyebben fekvő területeinek belvízelvezetésére négy millió forintot költenek. ennek során a lípták telepről és környékéről vezetik le a vizet, s a reviczky utcában építik meg a gerincvezetékét. a kerületben az elmúlt években számottevő csatornázási és vízvezetéképítési munkák voltak, ezért az idén erre a célra alig másfél millió forintot irányzott elő a tanács. a közvilágítás javítására egyébként 144 új lámpát szerelnek majd fel egyebek közt az állami lakótelepen, a szélmalom utcában, a vörösmarty utcában, a kassai utcában és a tátrafüred téren. /mti/

-.-

- 5 -

bb. 8. a jövő rostnövénye: a sárga száru kender - az idén megkezdik az elszaporítását

vid/kz/rj hgy

1970. január 6.

sokat ígérő, újfajta rostnövény, a sárga száru kender vetőmagjának elszaporítását kezdik meg az idén. csongrád megyében több éven keresztül üzemi kísérletekben eredményesen termelték a hódmezővásárhelyi közös gazdaságokban.

a szakemberek a jövő rostnövényének nevezik a sárga száru kendert, mert kedvező tulajdonságaival felülmul minden más fajtát, már érés közben, vagyis „lábon”, felveszi a sárga színt és aratás után nyomban a feldolgozó telepekre szállítható. a hagyományos kenderek még hetekig a tarlón maradnak, hogy szinesedjenek, sárguljanak és közben forgatni is kell a levágott növényt. ezt a sok munkát jelentő műveletet az új fajtánál elhagyják. ezzel óriási előnyhöz jutnak a gazdaságok, mert az aratás után azonnal felszántható a terület. még egy másik fontos munkafolyamat, a lombtalanítás is egyszerűen elvégezhető az új fajtánál: a még lábon álló növényre repülőgépekről permetezik a lombtalanító vegyszert.

az idén 100 holdon kezdik meg a sárga száru kender vetőmagjának elszaporítását. két-három év múlva kerül majd köztermesztésre, amikor hazánk összes kenderterületének mintegy 40 százalékát foglalja majd el. /mti/

bb. 9. 300 otp-lakás épül 1970-ben békéscsabán

vid/fm/rj hgy

1970. január 6.

1970-ben mintegy 300 lakás épül otp-hitellel békéscsabán. az egyedi tervek alapján készülő többszintes modern lakóépületek a városközpont rekonstrukciójával párhuzamosan főként a tanácsköztársaság útja „fogóhajt”, pótolják. megkezdődik többek között egy 17 szintes, 64 lakásos toronyház építése is, amelynek alsó szintjén - mintegy ezer négyzetméter alapterületen - korszerűen berendezett üzletek kapnak helyet.

/folyt.köv./

- 6 -

bb. 9. / 300 otp-lakás.....1. folyt./rj

tovább fejlesztik az idén a gázszolgáltatást is a megyeszékhelyen. 1967-ben 33 millió forintos költséggel fektették le a pusztaföldvár-békéscsaba közötti gázvezetékét. a lakosságot ellátó gerinchálózat bővítésére további 14 millió forintot költöttek az elmúlt két évben, s eddig 1383 háztartásba jutott el a vezetékcsatlakozásos gáz. többmillió forintos ráfordítással ebben az évben újabb 233, s a tervek szerint 1971 végére békéscsaba valamennyi állami lakásába bevezeti a gázt a délalföldi gázgyártó és szállítás-gyártó vállalat. a jövőben az eddigi konvektorok helyett a gazdaságosabb és jobb fűtési lehetőséget biztosító etage-fűtésre rendezik be, mini-kazánokkal szerelik fel a több szobás lakásokat. /mti/

bb. 10. ötven tejgyár, husgyár és tojásgyár épül baranyában

vid/kz/rj hgy

1970. január 6.

baranya megye állattenyésztésében 1970 a fordulat éve: megkezdődött az „iparosítás korszaka”, valóságos tejgyárak, husgyárak és tojásgyárak épülnek a gazdaságokban, ahol ipari módszerekkel - magasfokú gépesítéssel, minimális emberi munkával - állítják elő a termékeket. a mezőgazdasági beruházási vállalat ebben az évben 350 millió forint értékű istállót és ólat épített; ilyen óriási beruházási programot még sohasem valósítottak meg a megye állattenyésztésében. e program során ötven modern állattartó üzemet hoznak létre, s közülük az elsők már az idén megkezdik a termelést, a többiek pedig folyamatosan - 1972 végéig bezárólag - adják át. a legnagyobb méretű vállalkozást a görögali, a szentegáti és a szentlőrinci állami gazdaság kooperációban valósítja meg: százmillió forintért építenek sertéshusgyárat. összesen 12 ezer szarvasmarhát és 64 ezer sertést helyeznek majd el az új baranyai telepeken, amelyeken a legújabb, legtermelékenyebb technológiát alkalmazzák. a számítások szerint a most épülő üzemek csaknem annyi tejet, húst és tojást adnak majd a közellátásnak, mint amennyit jelenleg termelnek a baranyai gazdaságok a jobbra elavult, kis kapacitású épületeikben. a beruházási összeg csaknem egyharmadát járulakos beruházásokra fordítják, így például valamennyi üzemet a mai igényeknek megfelelő fürdővel, öltözővel, étkezővel látják el. /mti/

- 7 -

bb. 11. negyven új növényvédőyer idén a mezőgazdaságban

1/jf/lk/rj hgy

1970. január 6.

a kereskedelem idén a tavalyinál több tízmillió forinttal értékesebb növényvédőszer készletet biztosít a mezőgazdaság számára. az mti munkatársának arra a kérdésére: vajon a mennyiség növelésén túl a választék szempontjából is várható-e fejlődés - a mém illetékesei rámutattak: a növényvédőszergyárak között egészséges verseny-szellem alakult ki. örvendetes, hogy termékeik műszaki-gazdasági színvonalát már nemcsak egymással, hanem a külföldi szerekkel is összemérik. mindez jól lemérhető a választék bővülésnél: a tavalyi 210-zel szemben idén hozzávetőleg 250 készítmény közül válogathatnak a gazdások.

a kemikáliák választékának bővülése több szempontból jelentős. idén ddt tartalmú anyagok - amelyeket a káros mellékhatás miatt tiltottak be - már se önállóan, se vegyszer-kombinációban nem kerülhetnek a talajba. a már bevált készítmények forgalmának növelése lehetővé teszi, hogy addt tartalmú anyagok helyett más, az egészségre veszélytelen készítményeket alkalmazhassanak. lényeges az is, hogy idén a kiskertek tulajdonosai valamint a zöldség-termelők korábban hiánycikként kezelt készítményekhez juthatnak hozzá. a talajfertőtlenítők és az egyes növényi kultúrák véde-sze-rei terén szintén jelentős fejlődés várható 1970-ben.

az ujonnan „bevetésre” kerülő készítmények alkalmazási köre igen változatos. külföldről hozzák be a gardont, amely néhány nap alatt elpusztítja a növényi kártevőket. a gyümölcsökben és a zöldségek kertekben használhatják a japán eredetű sumithion rovarölőt. a burgonyabogár ellen is új kémiai anyagot a dicarbamot alkalmazhatják a termelők. metil-cotnion-nak hívják a gyümölcsök importált rovarölő szerét.

az év első heteiben sűrűn értesítik majd a termelőket egy-egy új készítmény forgalomba hozatalának engedélyezéséről.

/mti/

- 8 -

bb 12. bolgár kormányküldöttség érkezett budapestre

k sb/j-ju hgy

1970. január 6.

a bolgár műszaki hét megnyitására kedden Ivan Popov professzornak, a bolgár kommunista párt politikai bizottsága tagjának, akadémiai levelező tagnak, a bolgár tudományos és fejlesztési állami bizottság elnökének vezetésével három tagú kormányküldöttség érkezett budapestre.

a baráti ország magasszintű küldöttségét a ferihegyi repülőtéren fogadta Kiss Árpád miniszter, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke és dr. Valkó Endre, a metesz főtitkára. ott volt Vaszil Bogdanov, Bulgária budapesti nagykövete is. /mti/

bb 13. tárcaközi bizottság alakult a konténeres szállítás fejlesztésére

1 sb/j-ju hgy

1969. január 6.

a kohó- és gépipari minisztérium, a közlekedés- és postaügyi minisztérium és az országos műszaki fejlesztési bizottság - a gazdasági bizottság elnökének egyetértésével tárcaközi bizottságot alakított a konténeres szállítás hazai fejlesztésének irányítására és üsztönzésére. a tárcaközi bizottság titkársági teendőinek ellátására az omfb anyagmozgatási és csomagolási intézet kapott megbízást. a tárcaközi bizottság január második felében első ülésén megtárgyalja idej munkatervét és azt a javaslatot, amelyet a hazai konténer-szállítás fejlesztéséről terjeszt majd a gazdasági bizottság elé.

titkársága
x x x

világviszonylatban rendkívül gyorsan terjed a konténeres áruszállítás, mert lehetővé teszi a rakodási műveletek csökkentését, teljes gépesítést, a szállítás meggyorsítását, kapacitásának lényegesen jobb kihasználását, valamint a közúti, a vasúti, a légi és a vízi szállítás fokozottabb összehangolását.

/ folyt. köv. /

11.35/ju

-9-

bb 13. / tárcaközi bizottság... 1. folyt./-ju

a konténeres szállítás technikai eszközeinek és szervezeti formáinak, egyszóval a konténerizációnak fejlesztésével - a szakemberek számítása szerint - vasuton az áruk 20-25, közuton 25-30 és vízi uton 50-70 százalékát lehet majd gazdaságosan és biztonságosan eljuttatni rendeltetési helyére. a világrészek közti konténerforgalom megszervezésére és lebonyolítására - az intercontainer és az eurocontainer - alakultak nemzetközi szervezetek. az 1967-ben létrehozott intercontainernek a máv, tehát magyarország is alapító tagja. a kgst közlekedési állandó bizottsága ideiglenes munkacsoportot hozott létre a fuvarozási módszer széles körű elterjesztésére. ebben a munkában magyarország is aktívan részt vesz.

a rendszeres magyar konténeres forgalom 1969-ben indult meg és azóta számottevő fejlődést ért el. mult év májusától az év végéig 170-180 öttonnás kis konténer vett részt a belöldöi közuti szállításban, a hungarocamion 600 husztonnás transzkonténere pedig a nemzetközi forgalomban. a máv 1969 második felében - tényleges konténerforgalmának megkezdésétől - csaknem 300, a mahart pedig a negyedik negyedévben - a konténeres hajózás indulásától - majdnem 60 transzkonténert szállított.

a kgst-beli együttműködésre vonatkozóan is jelentős, hogy a magyar ipar megkezdte a konténerizáció ipari bázisainak kiépítését. a magyar hajó- és darugyár már sorozatban gyárt konténereket, speciális hidraulikus emelőberendezéseket, kikötői darukat és konténerszállító hajókat. a magyar vagon- és gépgyár, valamint a csepel autógyár berendezkedik e korszerű fuvarozási módszer közuti és vasuti járműtípusainak fejlesztésére, s részben megkezdte már a gyártást is. magyarország földrajzi helyzetéből ered, hogy az átmenő konténerforgalom kedvező feltételeit is meg kell teremteni. ezért a legforgalmasabb ipari és közlekedési centrumokban: budapesten, miskolcon, debrecenben, pécsen és győrön már kijelölték a konténerátrakó és kezelő pályaudvarok helyét, továbbá külön tervet dolgoztak ki a záhonyi átrakó állomás és a csepeli nemzeti és szabadkikötő-e szempontból történő fejlesztésére.

/mt1

11.50/ju

10/13/95

-10-

bb 14. csaknem 700 millió forint somogy megye idei költségvetése
vid/kz/mné/ny hgy 1970. január 6.

a mult évinél 17 millió forinttal magasabb összeggel csaknem 700 millió forinttal gazdálkodik az idén a somogy megyei tanács - jelentették be a megyei tanács végrehajtó bizottságának kedden kaposvárott megtartott ülésén. az idén tovább folytatják a 300 ágyas nagyatádi kórház építését. kaposvárott új orvosi rendelő és gyógyszerár készült el. fontos beruházása lesz a megyeszékhelynek egy új 16 tantermes közgazdasági szakközépiskola kialakítása. az általános iskolai tantervek száma 35-el növekszik, s megkezdik egy, majd csak a negyedik ötéves terv időszakában elkészülő nagy gépipari szakközépiskola építésének előkészítését. növelik a megye építőipari kapacitását. javítják a szolgáltatások színvonalát. a tanácsok kezelésében lévő utak, hidak fenntartására és felújítására a mult évinél is 3 millió forinttal többet költenek. /mt1/

bb 16. időjárásjelentés

tr-ju

1970. január 6.

a meteorológiai intézet jelenti január 6-án, kedden délben:

a hőmérséklet csökken

az elmúlt nap során az alpok környékén kialakult mérsékelt-övi ciklon az éjszaka folyamán a kárpát medence térségén át a balti tenger vidékére helyeződött át. ezután újból lehetővé vált, hogy nyugat-európából a fagyos levegő visszatérjen közép-európa, így a kárpát medence térségébe is. ma reggel sokfelé viharos szél, havazás, hőmérsékletcsökkenés kíséretében elérte közép-európa nyugati és északi részét. ugyanakkor a szovjetunió európai területének déli és középső részeire enyhe, nedves levegő áramlik, nagy területen esik az eső, moszkvától északra havazik, a hőmérséklet sok helyen fagyponthoz közel van. hazánkban hétfőn átmenetileg igen enyhe, erősen felhős idő volt. a kedd reggel 7 óráig terjedő 24 óra folyamán egy-két hely kivételével országszerte esett az eső, a nyugati megyékben ma hajnaltól a hó. a lehullott csapadék mennyisége sok helyen elérte az 5, néhány helyen a 10-15 millimétert. a hőmérséklet általában 3-8, nyugaton helyenként 9-10 fokig emelkedett. az élénk, helyenként erős déli szél és az átlagosnál magasabb hőmérséklet erős olvadást okozott, ennek következtében a hóréteg vastagsága 5-10, sőt egy-két helyen 15 centiméterrel csökkent. a keleti határszélen a hótakaró elolvadt, vagy csak hófoltok maradtak. kedd hajnalra mínusz 1-plusz 5 fokig hűlt le a levegő. délelőtt az említett fagyos levegő már megérkezett a dunántúl nagy részére, helyenként erős északi szél fújt. több helyről jelentettek havazást, a keleti megyékből esőt. a hőmérséklet 11 órakor 0 plusz 4 fok között váltakozott.

/ folyt. köv./

13.05/ju

-11-

10/13/95

v

bb 16. :/ időjárásjelentés... 1. folyt./-ju

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke plusz 3.6 fok volt, 4.7 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet plusz 2 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 755 milliméter, mérsékelten emelkedik.

várható időjárás szerda estig: északnyugatról felszakadozó felhőzet, főként kedden többfelé havazás, keleten helyenként havaseső, eső. az élénk, néhány helyen erős északi szél fokozatosan mérséklődik. a hőmérséklet csökken. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton mínusz 5-mínusz 10, keleten 0-mínusz 5, a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán plusz 1-mínusz 4 fok között,

a duna vízállása budapestnél 109 cm. /mti/

bb 15. közlekedési baleset

1 zsu/gk-ju zs bs

196:0. január 6.

budapesten, a 11. kerületben, a bem rakpart és a bem tér kereszteződésében klug jános 34 éves gépkocsivezető, budapesti lakos tehergépkocsival összeütközött egy személyautóval. urbán tivadar 35 éves műszerész személygépkocsi vezetője és utasa urbán tivadarné 38 éves tervező súlyos sérülést szenvedett. /mti/

bb 17. új lakónegyed építését kezdték meg tatabánya-ujvárosban

vid/kz-ju hgy

1970. január 6.

új nagyterjedésű lakónegyed létesítéséhez kezdtek tatabánya-ujvárosban. a mintegy 14 hektárnyi területen 1810 lakást készítenek, s ezzel befejezik a már 25.000 lakosu korszerű újváros kiépítését. a városi tanács végrehajtó bizottsága gondos mérlegelés után több tervező által javasolt elképzeléséből állította össze a végleges programot, a magyarországon ismert legkorszerűbb tervezési irányelvek alapján. az új terv megfelel a tudományos várostervezési követelményeknek és figyelembe veszi a z időközben várható műszaki fejlődést is. az új lakóépületek 72 százaléka 10 emeletes lesz, a győri házigyár elemeiből szerelik össze őket.

/ folyt. köv./

13.30/ju

-12-

Tóthas

bb 17. / új lakónegyed... 1. folyt./-ju

érdekesen oldják meg a járulékos beruházásokat. a kereskedelmi és a szolgáltató létesítményeket például egy központi tér köré telepített pavilonos rendszerben helyezik el. többek között 150 személyes óvodát, 16 tantermes iskolát, 100 személyes boltcsődét, orvosi rendelőt, gyógyszertárat, modern szolgáltató házat, abc árúházat, éttermet is építenek.

a több mint fél milliárd forintba kerülő új lakónegyed kiépítését 1973-ra fejezik be. /mti/

bb 18. óvoda és napközi otthon társadalmi összefogással

vid/kz/mné-ju hgy

1970. január 6.

társadalmi összefogással létrehozott óvodát és napközi otthont adtak át rendeltetésének tatabányán. mindkettő a bányai hőerőmű szomszédságában épült. az itt kialakuló gyárváros-fővárosból tatabányára telepített - üzemeiben ugyanis már több mint 2.000 nőt foglalkoztatnak. az ő kívánságukra építették fel a 75 személyes óvodát és a 80 gyermek elhelyezésére alkalmas iskolai napközi otthont. a városi tanács félmillió forintot, a beloiannisz híradástechnikai és a magyar gyapjufonó vállalat tatabányai üzemei ugyancsak félmillió forinttal járultak hozzá építéséhez, a tatabányai hőerőmű vállalat pedig átlakításra alkalmis épületet bocsátott rendelkezésre a terv megvalósításához. /mti/

13.40/ju

-13-

Tóthas

v
bb 19. új találmány: elektromos adatgyűjtő egészségügyi vizsgálá-
tokhoz

vid/kz-ju hgy

1969. január 6.

pécsi mérnök tervei alapján ötletes elektromos adatgyűjtő berendezést készített a kisipari termelői vállalat pécsi ki-
rendeltsége, a mecseki szénbányák sikondai éjjeli szanatóriumában szerelik fel. az ergometrikus kerékpárral kombinált szerkezet a vizsgálat során méri és rögzíti az adatokat, majd pillanatok alatt összesíti a vizsgálati eredményeket. ezáltal az adatfeldolgozás per-
cekre rövidül, az orvosok gyors választ kapnak a vizsgált bányász munkaképesség-csökkenésének mértékéről. a sikondai szanatóriumban az utóbbi pár esztendőben országosan is egyedülálló műszercsoportot alakítottak ki, amelyek segítségével minden eddiginél pontosabb képet nyernek arról, milyen és mekkora terhelések érik a bányászt a föld alatt, munkavégzés közben. ennek mind a gyógyító, mind pedig a megelőző üzemelegésügyi feladatok szempontjából igen nagy a jelentősége. /mti/

bb 20. megháromszorozza export-termelését az építőgépgyártó vállalat - sajtótájékoztató a tervekről

t sb/mm-ju hgy

1970. január 6.

a múlt évinél 13 százalékkal nagyobb feladatot irányzott elő 1970. évi tervében az építőgépgyártó vállalat - jelentette be keddi sajtótájékoztatóján Jablonkai István vezérigazgató. elsősorban a hazai építőipar gepesítését segítik új berendezésekkel, de a bel- és külföldi piacutatások alapján az idén már jelentős erő jut az exportcikkek termelésére is. az uvaterv-vel és a közúti gépellátó vállalattal kötött együttműködési szerződés szerint az épgép fővállalkozásában újabb automatikus üzemek szállításával segíti a barátai országok betongyári hálózatának bővítését. az idén mintegy 160 millió forint értékű gépet és szerkezetet készítenek a külföldi megrendelőknek, háromszor annyit mint tavaly. ennek tetemes része, kétharmada az export betongyár. különösen jelentősen bővült termékeik nyugati piaca, s így az exportbevétel aránya a tavalyi kettőről 30 százalékra emelkedett.

ebben az évben több új gyártmánnyal növeli termékeinek választékát a vállalat. a szocialista országok közül elsőként sorozatban gyárt korszerű kuszódarukat a foronyházak építéséhez. az idén készítik elő a korszerű betongyár újabb változatát, amely a korábbi 60 helyett 120 köbméter betont állít elő óránként. terveznek újabb személy és teherfelvonókat, darukat és más építési berendezéseket. ezenkívül exportszállításra készítenek elő évi 400 lakásos téglapanel-gyártó üzemeket is, amelyek iránt már több ország érdeklődött. /mti/

13.50/1u

-14-

bb 21. közérdekű vizsgálatok a népi ellenőrök első félévi programjában - dr. dabronaki gyula sajtótájékoztatója

t vt/tm/ny zs hgy

1970. január 6.

a központi népi ellenőrzési bizottság első félévi munkatervéről tartott sajtótájékoztatót kedden dr. dabronaki gyula államtitkár, a kneb elnöke. hangsúlyozta, hogy az idén is alapvető fontosságú feladatnak tekintik a panaszok, közérdekű bejelentések gondos vizsgálatát. 1969-ben nőtt az ilyen bejelentések száma, ezt azonban természetesnek tekintik. az új gazdasági mechanizmusban ugyanis többen érdekeltek a helyes döntésekben, illetve többen veszik észre a helytelen intézkedéseket. így nagyobb számban fordulnak a külföntéle szervekhez a hibák kijavításáért, az esetleges törvénysértések megszüntetéséért.

az idei év első felének munkaprogramjában nyolc országos vizsgálati téma szerepel. széles körben vizsgálják a népi ellenőrök azt, hogyan függ össze egyes fogyasztási cikkek és építőanyagok minősége, továbbá a minőségvédelmi hálózat működése az árak alakulásával. a vizsgálat elsősorban a könnyűipari, építőipari cikkek forgalmazására, minőségére és árára, a kereskedelem munkájára terjed ki. elsősorban azt akarják megállapítani, hogy a szabályozási rendszer hogyan védi a fogyasztók érdekeit, az ipar és a kereskedelem hogyan kezeli az árut, miként óvja meg annak minőségét.

másik fontos vizsgálati téma az új lakások árának alakulása, különös tekintettel a paneles építkezésre. ezzel kapcsolatban megnézik, hogy mi indokolja a paneles technológiával épülő lakások magasabb árszintjét. ugyancsak az első félévi tervben szerepel a postai szolgáltatások helyzetének ellenőrzése. főként a hírlap-, expressz-, távirat- és csomagkézbesítést kísérik figyelemmel a népi ellenőrök, mivel ezekkel kapcsolatban elég sok a panasz.

megvizsgálják a mezőgazdasági termelőszövetkezetek egymás között, illetve más szövetkezetekkel, állami gazdaságokkal és vállalatokkal létesített kooperációinak és társulásainak helyzetét, a mezőgazdasági nagyüzemek és a felvásárló vállalatok kapcsolatát. ezzel összefüggésben azt is megnézik, milyen okok akadályozzák azt, hogy ezek a kapcsolatok mindenben a népgazdaság követelményeinek megfelelően alakuljanak.

helyet kapott az első félévi tervben a tanácsok saját költségvetési bevételeinek, a tartalékok képzésének és a fejlesztési alap felhasználásának ellenőrzése. számbaveszik az ellenőrök, hogy az új gazdaságirányítási rendszerből fakadó nagyobb lehetőségeket a tanácsok hogyan használják ki a fejlesztés céljaira, az egységesített tanácsai fejlesztési alap mennyiben segíti elő a tanácsok tevékenységét. megvizsgálják az egészségügyi intézmények felszereltségét, s napirendre tűzik a mezőgazdasági beruházási vállalatok eddigi tevékenységének vizsgálatát is.

/folyt köv/

-15-

14.00/ny

To 14.00

bb 21. / közérdekű vizsgálatokfolyt/ny

hat megyében folytatnak összehangolt ellenőrzést a másod-állású és mellékfoglalkozású munkaviszony létesítésével, a munkaszerződés teljesítésének szabályszerűségével kapcsolatban. tíz megyében vizsgálják a kereskedelmi vállalatok belső ellenőrzésének szervezetét, annak hatékonyságát, különös tekintettel a fogyasztók érdekvédelmére. öt megye népi ellenőrei az alkalmazotti létszám alakulását kísérik figyelemmel.

megemlítette dr. dabronaki gyula, hogy több, még a múlt esztendőben megkezdett széleskörű vizsgálatot ez év első felében fejeznek majd be. ilyen például az országos műszaki fejlesztési bizottság részére juttatott központi műszaki-fejlesztési hozzájárulással és devizakerettel való gazdálkodás hatékonysága, eredményessége. szintén az év első felében ér véget a gyermek és diák-szociális intézmények / óvodák, napközik / működésének és a nevelő munka feltételeinek a vizsgálata. /mti/

bb 25. 400.000 forint jogtalan nyereséget vontak el csongrád megyében

vid/kz/ny hgy

1970. január 6.

a csongrád megyei állami kereskedelmi felügyelőség egyes megyei ruházati kereskedelmi és vendéglátóipari vállalatok 1969. évi bevételéből együttesen mintegy 400.000 forintot elvont. többszöri ellenőrzések ugyanis fényt derítettek arra, hogy ezek a vállalatok - a fogyasztók érdekeit megsértve - jogtalan haszonhoz jutottak. a ruházati kereskedelmi vállalatok például néhány esetben a megengedettnél többért, szabad áron értékesítettek olyan cikket, amelyeket időközben alacsonyabb kötött árformába soroltak. a fogyasztók megkárosításával növelték bevételüket több vendéglátóipari egységben is. a szentesi delaló-vendéglőben például 31.900 forint jogtalan haszonhoz jutottak azzal, hogy az előfizetéses ételek árának kiszámításánál a megengedettnél csaknem kétszeres nagyobb haszonkulcsot alkalmaztak. az éttermekben tartott vizsgálatoknál rámutattak arra is, hogy a számlák pontatlan, az előírásokkal ellentétes kitöltése is visszaélésekre ad alkalmat.

mintegy tucatnyi helyen tártak fel hasonló hiányosságokat. mindenütt intézkedtek a jogtalanul szerzett haszon elvonásáról. /mti/

-16-

14.10/ny

To 1430

bb 22. koszoruzás a vörös brigád mártírjainak emléktáblájánál

k vt/tr-ju zs hgy

1970. január 6.

huszonöt esztendővel ezelőtt, 1944 január 6-án hurcolta el a gestapó a gorkij fasor / akkor vilma királynő ut / 39-41 szám alatti épületből a vörös brigád otthonlévő tagjait a várba, ahol később kivégezték őket. az évforduló alkalmából a vii. kerületi kazinczy utcai általános iskola uttörőcsapatának vörös brigád raja kedden megkoszorúzta az épületen elhelyezett emléktáblát. /mti/

--

bb 23. az új év első új lakásai

vid/kz/mné-ju hgy

1970. január 6.

zalaegerszeg herszoni városrészében kedden átadták rendeltetésének az új év első új lakásait. az 52 lakásos új lakóépületbe mindjárt kedden, az átadás napján, megkezdtek a beköltözést a boldog tulajdonosok. /mti/

--

bb 24. magyar laboratóriumi felszerelések kubának

i sz/j-ju hgy

1970. január 6.

a metrimpex ez évi első üzletkötései közé tartozik az a megállapodás, amelyet a vállalat képviselői kubai partnerükkel írtak alá több mint 100 000 dollár értékű laboratóriumi műszer és 97 500 dollár értékű laboratóriumi üvegáru szállítására. a kubaiak vegyi, kórházi és más laboratóriumok, valamint egyetemi oktatólaboratóriumok számára rendeltek egyedi műszereket. a megrendelést ebben az évben, az első negyedévtől kezdve folyamatosan teljesíti a metrimpex. /mti/

--

14.15/ju

-17-

To 1430

bb 26. 18 emeletes toronyház szolnokon

vid/kz-ju hgy

1970. január 6.

szolnokon, a várkonyi István téri új lakótelepen elkészült a város első tizennyolc emeletes toronyháza. a csuszószaluzással készült impozáns épületben szíztizenegy lakás várja boldog tulajdonosait. a gázfűtéses lakásokban a helyiségeket szőnyegpadló borítja, a felnőtt és gyermek szobákat műbőrrel készült színes harmonika falak választják el, a konyhákban beépített butorok szolgálják a kényelmet. az épületben személy és teherfelvonó biztosítja a közlekedést. az új toronyház átadásával egyidőben megkezdődött a város második tizennyolc emeletes lakóházának belső építési munkája is. /mti/

--

bb 27. új ipartelepek vas megyében

vid/kz-ju hgy

1970. január 6.

két új objektummal, - páttyolat üzemmel és 900 fős szociális kombináttal - gyarapodott szombathely új ipartelepe. a város keleti peremén kibontakozó telep, ahol jelenleg már több mint 3000 ember dolgozik. szünet nélkül épül, bővítik a műanyagfeldolgozót, s újabb, lakóházak közé ékelődött üzemeket telepítenek ide.

új ipartelep alakul ki sárvárott is, a vasut és a baromfi-feldolgozó mellett. a győri vagon és gépgyár ezer főt foglalkoztató normálüzem létesít a fiatal városban. körmenden a fafeldolgozó és a lédagyár szomszédságában gyógyszer- és tápszergyár létesül.

a ság-hegy alatt, celldömölkön létrejött új ipartelep a keskenesalja munkasközpontja lett. a kereskedelmi berendezéseket gyártó fiatal üzem máris a világ számos országába exportál. a kesztyűgyár többszáz asszonynak és lánynak nyújtott munkalehetőséget. az új gyártelep körül munkás családi házakból kertváros van kialakulóban. /mti/

--

14.20/ju

-18-

To 1420

bb 28. gyermekórház egerben

vid-kz/mné-ju hgy

1970. január 6.

új egészségügyi objektum műszaki átadását kezdték meg egerben. 22 millió forintos költséggel kialakított 6 emeletes épületben helyezik el a 120 ágyas gyermekórházat, a laboratóriumokat és a heves megyei véradó központot. /mti/

--

bb 29. fizikai dolgozók gyermeki az egyetemi felvételre előkészítő tanfolyamokon szegeden

vid/kz-ju hgy

1970. január 6.

Szegeden a csongrád megyei pártbizottság, valamint más szervek kezdeményezésére és anyagi támogatásával egyetemi felvételi vizsgákra előkészítő bentlakásos tanfolyam kezdődött. a kurzuson hetven, tehetséges, de hátrányos helyzetben lévő negyedikes gimnazista vesz részt. valamennyinek a szülei fizikai dolgozók. a fiatalok a szegedi József Attila tudományegyetem természettudományi karán, matematika-fizika szakon kívánják folytatni tanulmányukat. a tanfolyamon a szegedi egyetem oktatói délelőttökönként előadásokon foglalkoznak a gimnáziumi tananyagot. a délutáni órákban a témákhoz kapcsolódó feladatokat oldhatnak meg az egyetemre készülő gimnazistákkal.

a pedagógus szakszervezet csongrád megyei bizottságának rendezésében egy másik hasonló tanfolyam is kezdődött szegeden. ezen biológia, kémia szakon tovább tanulni szándékozó fizikai dolgozók gyermekeit készítik elő az egyetemi felvételi vizsgákra. a két központi tanfolyam mellett a csongrád megyei városokban lévő gimnáziumokba rendszeresen ellátogat a szegedi József Attila tudományegyetem mintegy 30 matematika-fizika szakos hallgatója. az egyetemisták által vezetett szakkörszerű foglalkozásokon ugyancsak a hátrányos helyzetben lévő gimnazistáknak nyújtanak segítséget az egyetemi felvételi vizsgákra való felkészüléshez. /mti/

--

14.25/ju

-19-

To 1420

bb 30. mezőgazdasági gépjavitó társulás alakult somogyban

vid-kz/mné-ju hgy

1970. január 6.

a vételár 75, illetve 25 százalékos megosztásával megvásárolta a kaposvári mezőgazdasági gépjavitó állomás csokonyavisontai üzemét a darányi új élet és a csokonyavisontai rákóczi termelőszövetkezet. Üzemeltetésére a két termelőszövetkezet szerződést kötött. a gépjavitó hasznán a vételár hozzájárulás arányában osztoznak. a barcsi járási tanács végrehajtó bizottsága a társulás meglakulásához és működéséhez az engedélyt megadta. /mti/

bb 31. kikeltek az első naposcsibék kaposvárott

vid-kz/mné-ju hgy

1970. január 6.

a kaposvári keltető állomáson kikeltek az új év első naposcsibéi: 19.000 pelyhes kis jószág bujt ki a tojásokból. szerdán megkezdik a szállításukat. a marcali vörös csillag, a kaposvári latinika és a nagyatádi buzakalász termelőszövetkezet kapja az első szállítmányt. a következőkben hetenként 25.000-30.000 naposcsibe lát napvilágot az állomáson. még ezen a héten megkezdí az idényt a karádi és a csurgói, valamint később pedai a csokonyavisontai keltető állomás is. somogy megye e négy keltető állomása az idén együttesen 2.4 millió naposcsibét és 80.000 naposkacsát szállít a tenyésztőknek. /mti/

bb 32. keresett az univáz

vid-kz/mné-ju hgy

1970. január 6.

három év alatt meghódította a piacot a beton- és vasbetonipari művek alsószolcai üzemében készülő univáz szerkezet. a 82-féle méretben, különböző sulyban és alakban készülő vázszerkezetek, tervezők elképzeléseivel összhangban, alkalmasnak bizonyultak kórházak, szállodák, iskolák egyéb középületek és lakóházak gyors felépítésére. az épületek vázát hegesztéssel, a közismert merklin játékhoz hasonlóan szerelik össze belőlük. a gyár az idén több módosítással hozza forgalomba az elemeket, s így most már 15-20 emeletes épületek összeállítására is alkalmasak lesznek. a vázszerkezetek ivnt nagymértékben megnőtt a kereslet: a hazai építőipar a múlt évnek kétszeresét, kereken 400000 négyzetmétert rendelt belőle. ezzel gyakorlatilag az alsószolcai gyár egész évi univáz szerekezet kapacitását lekötötte. /mti/

14.32/ju

-20-

To 1450

bb 33. továbbra sincs influenzajárvány a fővárosban

1 ms/gk/ny zs hgy

1970. január 6.

a fővárosi köjál tájékoztatása szerint budapesten továbbra sem tapasztalható infeluenzajárvány jelei. a lázas, hurutos, náthás megbetegedések száma az elmúlt hetekben kétségtelenül emelkedett, de a körzeti orvosok betegforgalma, valamint a táppénzes napok száma nagyjából az évszaknak megfelelő szinten van. az iskolai szünet miatt természetesen kiesik az iskolai hiányzások megfigyelésének lehetősége. az egyetlen index, amely legutóbb emelkedést mutatott, a kórházba szállítások száma volt. hétfőn ugyanis a köjál több beteget szállított influenzazagyanújával a lászló kórházba, mint a korábbi időben. ezeknek a betegeknek azonban legalább fele nem bizonyult influenzásnak. járványos góccok kialakulásáról tehát a fővárosban semmiképpen nincs szó, bár a hurutos, lázas betegek egy része influenzás lehet.

influenza elleni védőoltásra egyébként budapesten mintegy 100 ezer adag oltóanyagot használtak fel, és ezzel a mostani oltási kampány be is fejeződött. az oltással elsősorban a beteg és idős embereket, valamint a fertőzésnek fokozottabban kitett egészségügyi dolgozókat részesítették védelemben. a védettség az oltás után általában két-három hét alatt fejlődik ki és fél évig, háromnegyed évig tart. az oltás körülbelül ötven százalékban nyújt védelmet a megbetegedés ellen. /mti/

bb. 34. alapvető célkitűzés: a kiegyensúlyozott élelmiszerellátás biztosítása - dr. dimény imre beszéde az élelmiszeripar vezetőinek tanácskozásán

t jf/lk/gy/hgy

1970. január 6.

kedden az édosz székházában az élelmiszergazdaság feladatairól tanácskoztak a minisztériumi, az iparági, és az üzemi vezetők. az értekezletet dr. sághy vilmos, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese nyitotta meg, majd dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztert tartott előadást. elmondta, hogy az élelmiszergazdaság számára az elmúlt év sikerrel zárult. az eredményeket - főleg a mezőgazdaság területén - idén nem lesz könnyű túlszárnyalni. az újévben a mezőgazdasági termelés 1 százalékos növekedését irányozták elő, az élelmiszeripari termelés tervezett növekedése pedig 6 százalékot tesz ki. a tavalyi forgalmi adatokhoz képest az élelmiszeripar belkereskedelmi értékesítése 6-7 százalékkal, az exportforgalom pedig - devizaforintban számítva - 8-9 százalékkal lesz nagyobb.

az új év alapvető célkitűzése: a kiegyensúlyozott belföldi élelmiszerellátás biztosítása. a gyártóknak és a kereskedelemnek gondoskodniuk kell arról, hogy az alapvető élelmiszerekből kielégítő választék és az év minden szakában megfelelő készlet várja a vásárlókat.

meg kell szüntetni azokat a problémákat is, amelyek az elmúlt évben a kis keresetű dolgozók élelmiszerellátásával kapcsolatban komoly bírálatokat váltottak ki.

/folyt. köv./

- 21 -

15.45/gy

NF 16^{sz}

bb. 34. / alapvető célkitűzés.... 1. folyt./ gy

a miniszter ezután arról beszélt, hogy a mezőgazdasági termelés és felvásárlás, valamint a feldolgozás között ma még nem minden területen megfelelő az összhang. a gondok jó részét a mezőgazdasági, illetve a feldolgozó ipar fejlődése között mutatkozó aránytalanságok okozzák. így például a kenyérgabona-termelés felfutásával nem tartott lépést a raktártér-bővítése. ezért a tavalyi felvásárlásból közel 1 millió tonna gabonát csak szükségletárakban tudtak elhelyezni. a tanácsi irányítás alatt álló sütőipar 15 év alatt 25 százalékkal több kenyeret és 60 százalékkal több éepsüteményt adott. a kenyérből már megfelelő készleteket tudnak biztosítani, ellenben a minőséget továbbra is sokan kifogásolják. a helyzet megváltoztatására tavaly kormány szinten intézkedéseket hoztak. az illetékesek lényegében több szektor működése mellett foglalkoztak az állást; szövetkezeti, valamint magánsütődék létesítése is lehetővé vált.

a hazai mezőgazdaság egyik leglényegesebb feladatákként emelte ki a szarvasmarhatenyésztés fellendítését. 1969 utolsó hónapjaiban ár-és egyéb intézkedésekkel megteremtették a termelők nagyobb anyagi érdekeltségét. az intézkedések a háztáji gazdaságokban meglévő lehetőségek jobb kihasználását is elősegítik. arra lehet számítani, hogy a háztáji gazdaságokban lassul a tehénállomány csökkenésének üteme, a sertés- és baromfi-állomány pedig gyarapodik. a fejlődés fontos rugója lehet, hogy a szarvasmarha-tenyésztés jövedelmezősége 8 százalékkal lesz nagyobb.

dr. dimény imre ezután arról szólt, hogy a hazai élelmiszeripar tavaly alapvetően kielégítette a lakossági igényeket. 1969-ben az előző évinél 8 százalékkal volt nagyobb a kiskereskedelem élelmiszer-forgalma. négyszáz új élelmiszeripari termék került a piacokra. a rendelés rugalmasságának hiánya miatt azonban nem minden új terméket lehetett megvásárolni. ezért a jövőben az eddiginél nagyobb jelentősége lesz az élelmiszeripari és mezőgazdasági mintaboltoknak. a termelő üzemek itt eredeti formájukban mutathatják be a teljes áruválasztékot, felkeltik a lakosság érdeklődését és megfelelő módon alakítják a vásárlók ízlését és igényét.

az élelmiszerek árszintje - mondta - két év óta lényegében változatlan, sőt egyes termékcsoporthoz képest részben kiárusítási jelleggel - árcsökkenésre került sor. az igényeket nem minden árucikkből sikerült maradéktalanul kielégíteni. a sertéshusból, a szalonnából és egyes olcsó húsarúkból például időszakos hiány volt. a sertéshus-termelés mennyiségi adatai sem kielégítőek és a termelés gazdaságossága is kívánni valót hagy maga után. örvendetes azonban - mondta a miniszter -, hogy a nagyüzemi sertéstenyésztés és hizlalás korszerű technológiájának hazai kialakítása - részben komplex berendezések importjával már megkezdődött.

/folyt. köv./
15.55/gy

- 22 -

Nf 1640

v

bb. 34. / alapvető célkitűzés.... 2. folyt./ gy

a miniszter hangsúlyozta: a népgazdaság összes exportjának mintegy 22 százalékát - a tőkés exportnak pedig hozzávetőleg 40 százalékát - az élelmiszeripar teljesíti. az export nagysága - devizában kifejezve - évente közel 200 millió rubelt és több mint 200 millió dollárt tesz ki. az élelmiszeripari vállalatok eddig sokat tettek a minőség javítására és a választék bővítésére. az eredményekkel azonban mégsem lehetnek elégedettek. a választék és a minőség terén még mindig adódnak problémák. ezeken sürgősen változtatni kell. a vállalatoknak a jövőben megkülönböztetett figyelmet kell fordítaniuk a baráti piacok igényeinek felmérésére és a piaci helyzethez való gyors, rugalmas alkalmazkodására. megemlítette a miniszter, hogy az exportálásnál nem alakultak még ki azok a formák, amelyek a termelő üzemek közvetlen érdekeltségét biztosítanák.

dr. dimény imre ezután az élelmiszeripar termelékenységének alakulásával foglalkozott, majd a központi tervezés és a vállalati önállóság összefüggéseit elemezte. elmondta: az országos vállalatok nagy többségénél a gyáregységeknek ma még nincs olyan mértékű önállósága, amely lehetővé tenné, hogy termelésüket, anyagbeszerzésüket, értékesítő tevékenységüket saját hasznukra, vagy akár kárjukra önállóan szervezhessék meg. a vállalatok sokszor még tevékenységük eredményességét illetően is tájékozatlanok. anyagi részleltetésű rendszerükben a munka minősége csak részben vagy egyáltalán nem jut kifejezésre. az iparágak többsége időközben már hozott néhány olyan intézkedést, amellyel a vállalatok és a gyáregységek önállóságát megnövelték. mindent egybevetve azonban világosan látni kell, hogy a jelenlegi vállalati formák nem ruházzák fel akkora önállósággal a vállalatokat, illetve a gyáregységeket, amellyel az új gazdaságirányítási rendszer célkitűzéseit maradéktalanul valóra lehetne váltani. nehezíti a helyzetet, hogy a vállalati vezetésre álló önállósággal sem élt. a vállalatoknak - amellyel, hogy élniük kell a már meglévő lehetőségekkel - a nagyobb önállóság feltételeinek biztosítását is kezdeményezniük kell - hangsúlyozta dr. dimény imre.

a miniszter ezután arra a sokszor felvetődő kérdésre válaszolt; egyáltalán miért van szükség a mezőgazdasági nagyüzemek kiegészítő tevékenységére akkor, amikor elég tannivalójuk van a mezőgazdasági termelésnél is. bebizonyosodott, hogy a törvényes keretek között folytatott melléküzemi tevékenység minden szempontból megalapozott és helyes. a mezőgazdasági üzemek összes árbevételének tavaly 16 százalékát tette ki a melléküzemi munka. a 10 milliárd forintos árbevételnek 20 százaléka a mezőgazdasági termékek közvetlen értékesítéséből, 14 százaléka pedig az áruk feldolgozásából származik.

/folyt. köv./
16.05/gy

- 23 -

Nf 1640

v

bb. 34. / alapvető célkitűzés... 3. folyt./ gy

a miniszter bejelentette, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek jogi problémáit - amelyek a közgazdasági tevékenységgel kapcsolatosak - a negyedik ötéves terv kezdetéig az illetékes tárcaikkal és főhatóságokkal közösen rendezik. ezután az élelmiszeripar jelenlegi szervezetének korszerűsítéséről szólt.

- meg kell fontolni, hogy bizonyos szakmákban az önmagukban is életképes gyáregységekből önálló vállalatokat szervezzenek - monda. - így a piaci impulzusok gyorsabban és közvetlenebbül jutnának el a termelés helyére és az anyagi érdekelttség elve is közvetlenül hatna. megszűnne az a tarthatatlan helyzet, hogy a rosszul dolgozó üzemek a nagyvállalat más gyáregységeinek eredményeiből részesüljenek. mód nyílna arra, hogy a gazdaságos és jövedelmező termelési-forgalmi kapcsolatok /társulások, közös vállalkozások/ alakuljanak ki. az eddigi tapasztalatok alapján olyan szakágazati kooperációkat is létre kell hozni, amelyekhez az azonos szakmákhoz tartozó gazdaságok, üzemek, stb. tartoznak. ilyen szakágazati kooperációt hozott létre a babilnai állami gazdaság, a baromfiipari országos vállalat és az ebbe a körbe tartozó több termelőszövetkezet. az ilyen kooperációt kezdetben minimális célkitűzésekkel, laza szervezeti formákkal célszerű indítani, később azután a kapcsolatokat el lehet mélyíteni.

a miniszter szerint az élelmiszeripar szervezeti korszerűsítését úgy kell végrehajtani, hogy a termelő egység / a vállalat/ önálló elszámolási egységként jövedelmezően tudjon működni. a szervezeti korszerűsítéssel ugyanakkor olyan helyzetet kell teremteni, hogy a monopolista pozíciók gyengüljenek, illetve megszűnjenek és kialakuljanak a vállalatok közötti verseny feltételei. a dolgozók közvetlen anyagi érdekelttségének szintén jobban kell érvényesülnie. a szervezeti korszerűsítésnek egyaránt kell szolgálnia a népgazdaság, a termelő, illetve a fogyasztó érdekeit. elgondolások szerint 1970-ben, illetve 1971-ben - az első szakaszként - az édes-, a bor- és a baromfiipar termelő egységeiből hoznak létre önálló vállalatokat. a többi iparágban 1971-ben, esetleg 1972-től kezdődőleg akarják megszervezni az ilyen vállalatokat.

végezetül a negyedik ötéves terv időszakában az élelmiszertermelés feladatairól elmondta: az élelmiszeripar fejlődésének üteme előreláthatólag évente 6-7 százalékos lesz majd./mti/

16. 10/gy

M 16⁴⁵

- 24 -

b. 37. javaslat három község győrhöz csatolására

vid/fm/rj hgy

1970. január 6.

kedden győrt a város leendő peremkerületeinek sorsáról tanácskoztak győr város és a győri járás párt-, tanácsai és népfővezetői, valamint az érintett községek - ménfőcsanak, a közigazgatásilag hozzátartozó gyirmót, továbbá győrszentiván- párt- és tanácsai vezetői, s a községekben működő termelőszövetkezetek elnökei.

a három község győrhöz csatolásának gondolata már éveket ezelőtt felmerült, mint olyan megoldás, amely győr város és a községek fejlődése érdekében egyaránt gyümölcsöző. a két nagyközséget - ménfőcsanakot és győrszentivánt - gyakorlatilag már most is a rábaparti város külvárosainak tekintik. vasuton 10-15 perc alatt elérhetők s a városi autóbusszközlekedés kiterjesztésének sincs akadálya. a községek keresőképes lakosainak hetven százaléka győrt dolgozik, nappal a városban tartózkodik és szükséges vásárlásaik zömét is itt bonyolítják le.

a tanácskozáson a város és a községek vezetői egyetértettek a községek győrhöz csatolásával. úgy határoztak, hogy az érintett településeken tájékoztassák a lakosság véleményéről, s annak alapján javaslatot terjesztenek az elnöki tanács elé./mti/

--

bb. 36. rombol az enyhe idő - milyen károkat térít meg a biztosító

1/kf/rj hgy

1970. január 6.

a gyors olvadás súlyos károkat okozott az épületekben, a lakásokban. a hirtelen megenyhült idő, a hőváltozás következtében sok helyen megrepedt a csőhálózat, a kiömlő víz tönkretette a falakat, a szőnyeget, a lakás egyéb berendezési tárgyait. a háztetőkről gyakran nem az eresz csatornába, hanem a tetők résein a lakásokba került az elolvadt hó. az állami biztosító fiókjaiban eddig többszáz ilyen kárbejelentés érkezett, huszonöt személyautót és több motorkerékpárt is összetört a tetőkről lezudult hó-tömeg.

milyen károkat térítenek meg ezek közül? a kérdésre az állami biztosítónál válaszoltak az mti munkatársának.

/folyt.köv./

16.25 rj

- 25 -

M 1705

vbb. 36. /rombol az enyhe idő - milyen.....1. folyt./rj

a háztartási - és épületbiztosítások alapján kifizetik a csőrepedés miatt kiömlő víz, gőz által okozott károkat; megtérítik a festés, a takarítás, a mázolás, a megrongált berendezési tárgyak javításának, pótlásának költségeit. nem fizetnek viszont a csőhálózat helyreállítására, a tetőbeázások megszüntetésére. ezek a munkák ugyanis karbantartás jellegűek, ilyenekre a biztosítás nem terjed ki. a családi házakban, az öröklakásokban a kártérítés a tulajdonos dolga, a bérlakásokban pedig az ikv köteles elvégezni az ilyen javításokat.

ami a tetőkről lezuduló hó okozta károkat illeti, ha a magánházak, a társasházak tulajdonosainak épületbiztosításuk van, úgy a szavatossági kockázat alapján az összetört járművek helyreállításának költségeit az állami biztosító fedezi. ha a sérült autótulajdonosnak van casco biztosítása, az önrészesedés levonása után az állami biztosító megtéríti a kárt. /mti/

bb. 35. fegyelmi uton elbocsátották a székesfehérvári „háztartási tüzelőolaj-ügy”, vétkeseit

vid/fm/rj hgy

1970. január 6.

fegyelmi uton elbocsátották a decemberi székesfehérvári „olaj-ügy”, vétkeseit: a hosszúsétatéri kirendeltség vezetőjét és helyettesét, gépkocsivezetőjét, valamint az élmunkás uti benzinkut kezelőjét, akiknek mulasztása miatt 2639 liter benzines háztartási tüzelőolajat mértek ki.

a veszélyes keverék - az áfor óvintézkedéseinek eredményeként - szerencsére sehol sem okozott robbanást, vagy tüzet. 2400 liter elkerült belőle, s így az ügy viszonylag szerencsésen végződött.

a vizsgálat megállapította: december 16-án az áfor gépkocsivezetője utasítást kapott arra, hogy tüzelőolajat szállítson az élmunkás-uti kuthoz. a gépkocsivezető bár ez kötelessége lett volna, nem szólt a szivattyusnak, hogy állítsa át a tolózárát, s így - mivel előzőleg benzint mértek ki - a tankocsiba is jelentős mennyiségű benzin került. a tartályt megtöltése után senkisésem ellenőrizte, elmulasztották a kötelező víztelenítést, s annak megvizsgálását, hogy a tartályt a szintjelzésig töltötték-e fel, valamint a fajsúlyvizsgálatot, pedig ez utóbbi azonnal kiderítette volna a tévedést. ezeket a vizsgálatokat a kirendeltségvezetőnek, illetve helyettesének kellett volna elvégeznie, vagy elvégeztetnie.

/folyt.köv./

16.35 rj

- 26 -

MF 17¹⁰

bb. 35. fegyelmi uton.....1. folyt./rj

a tartálykocsi tehát ellenőrzés nélkül érkezett meg a benzinkuthoz, ahol a kutkezelő még tovább tetőzte társai hibáját. ő is elmulasztotta annak ellenőrzését, hogy a szintig töltötték-e meg a tartályt, s a letöltő nyíláson az előírt 10-15 liternyi minta helyett csupán három- négy litert engedett le. ez a kis mennyiség még az előző szállításból maradt a csőben, s így a minta valóban tüzelőolajnak bizonyult. bár a kutkezelőnek mérés közben feltűnt, hogy a szállított folyadék nem habzik úgy, mint a gázolaj, ennek nem tulajdonított különösebb jelentőséget.

a vizsgálat megállapította, hogy az ellenőrzés elmulasztása, az áruforgalmi szabályok áthágása rendszeres volt a kirendeltségen, illetve a kuthál. a mulasztás társadalmi veszélyességét figyelembevéve hozták meg az elbocsátó határozatot. /mti/

..-

bb. 39. bőbe a civilizációt választotta - hazaérkezett guineából a veszprémi állatkert expedíciója.

vid/fm/rj

bs

1970. január 6.

kedden visszaérkezett guineából a veszprémi állatkert őserdei expedíciója. a veszprémi állatkert igazgatójának kasza Lászlónak vezetésével december közepén utrakelt expedíció visszavitte szülőhazájába a guineai kindia környéki őserdőbe a hét éves csimpánzt, bőbét.

a majommal hat éven át érdekes kísérleteket folytattak a veszprémi állatkertben. a rendkívül tanulékony csimpánz sok ügyességi gyakorlatot ellesett gondozóitól, ezenkívül fest, szobrászkodik és

több ismeretterjesztő kisfilm főszereplője volt. most szabadon engedték a dzsungelben, ahonnan hat évvel ezelőtt egyesített korában elhozták. bőbe találkozott társaival, de egyetlen pillanatra sem hagyta el az expedíció tagjait. a kísérlet bebizonyította, hogy bőbe beleszokott az emberi környezetbe és a civilizációt nem cseréli fel őshazájával.

az expedíció 1500 lepkefaját és különféle bogarat, két óriáskigyót, egy hatalmas gyíkot, számos kigyóbőrt, 2000 méter filmet és másfél óra afrikai népzenei felvételt hozott magával. a gyűjtemény egy része a magyar nemzeti múzeum természettudományi múzeumába kerül míg másik részéből a veszprémi állatkert afrikaházát rendezik be. /mti/

..-

16.40 rj

- 27 -

MF 17¹⁰

bb. 38. harmadfoku árvízvédelmi készütség a tarnán - 8t vízügyi igazgatóság tart vízkár-elhárítási ügyeletet

1970. január 6.

é sb-vid/gk/gy/hgy

a meleg eső, a gyors olvadás és a szelesebbre fordult idő hatására a dunántúlon az utóbbi 24 órában 10-15 centiméterrel vékonyodott a hótakaró, az ország keleti szegélyén nyíregyháza és orosháza vonalától a keleti határig pedig nem maradt hó a földön. a mátra lejtőiről lezuduló hólé árhullámot indított el a tarnán. hétfő estétől kedd délig tarnaméránál mintegy másfél méterrel emelkedett a folyó vízszintje. ezért a miskolci vízügyi igazgatóság harmadfoku árvízvédelmi készütséget rendelt el.

kedden országszerte nagy erők dolgoztak a belvizlevezető csatornák, hidnyílások és átvezetők megtisztításán, hogy szabad levonulási utat nyissanak a hólének. a szombathelyi, a székesfehérvári, a győri, a pécsi és a debreceni vízügyi igazgatóság már a keddre virradó éjszaka helyi vízkár-elhárítási műszaki ügyeletet tartott, hogy azonnal segíthessen a hozzá fordulóknak. a nyugatdunántúli területeken „nyugton maradtak”, a folyók, bár ausztriai vízgyűjtő területükön a hótakaró 30-40 százaléka elolvadt. a székesfehérvári vízügyi igazgatóságnak viszont kedden délelőtt a tolnai dombokról levonuló eső és hólé miatt elsőfoku belvizvédelmi készütséget kellett

elrendelnie a tolnanémedi és dombóvár közötti területen. a hólével, esővel bőséges vízpótlást kapott a kapos is. dombóvárnál több mint másfél méterrel emelkedett a folyó vízszintje, s ezért óvatosságból kedden már elsőfoku készütség vigyázta a kaposot.

az alföld egyik legmélyebb, belvizveszélyes területén, a tiszsa középső vidékén még nem keletkezett belviz. a szolnoki vízügyi igazgatóság azonban bevetésre kész, s most már a védekezésnek jóval kedvezőbb feltételei állnak rendelkezésre, mint tavaly. befejezték ugyanis a szajóki belvizöblözet 15,5 kilométer hosszú csatornájának építését, és a 37 kilométeres pejcsek-éri csatorna korszerűsítését.

kedden délután már országszerte kedvező körülmény fűzte az olvadást. északnyugatról ugyanis hideg légtömegek nyomultak a kárpát-medencébe, s így az előző napi hat-nyolc fok helyett már csak 0- plusz 3 fok körüli hőmérsékletek alakultak ki. a meteorológiai előrejelzések szerint szerdára fokozódik a hideg, s ez már megállítja az olvadást és visszatartja a megáradt folyók vízutánpótlását is./mti/

..

- 28 -

16.55/gy

NA 1730

bb. 40. a budapesti népfront-elnökség javaslatai a tehetséges munkás-gyerekek továbbtanulására

1970. január 6.

t hi/mm/gy/bs

a hazafias népfront budapesti bizottságának társadalmi kérdésekkel foglalkozó munkacsoportja az utóbbi időben több akciót kezdeményezett a tehetséges munkásszármazású gyermekek továbbtanulásának segítésére. az ezzel kapcsolatos tapasztalatokat keddi ülésen összegezte a budapesti népfront-bizottság elnöksége. az ülésen a pályaválasztási anketokon részt vett pedagógusok, szülők és diákok véleménye alapján foglalkoztak a témával, s tettek javaslatot a tehetséges munkásgyerekek támogatására.

amint az ülésen rámutattak, az általános iskolások esetében rendszerint a szülő választ szakmát, illetve dönt a gyermek továbbtanulásáról. gyakori, hogy a szülő még kivételes képességű gyermekét sem kívánja taníttatni, s elhatározását a pedagógus tanácsai, meggyőző érvei sem tudják megváltoztatni. a munkásszülők és gyermekeik nagy hányadánál idegenkedés tapasztalható a gimnáziumokkal szemben. azzal érvelnek, hogy a gimnázium nem ad szakmai végzettséget, nem biztosítja az egyetemi, vagy főiskolai felvételt. ezért a munkásszármazású diákok érdeklődése inkább a szakközépiskolák felé irányul. ez az iskolatípus szakmát ad, s elvégzése után a fiatal azonnal munkába állhat. ugyanakkor az itt érettségizett diák is továbbtanulhat különböző felsőfoku intézményekben.

megállapították az ülésen, hogy az elmélyültebb ismereteket nyújtó iskolai szakkörökben a munkás gyermekek viszonylag kis számban vesznek részt, s hátrányos számukra az is, hogy a tanulószoba-rendszer általában nem biztosítja az egyéni foglalkozást, néha még a nyugodt tanulást sem. gondot okoz továbbá, hogy nincs meg a kellő fokozatosság az általános és a középiskola tananyaga, követelményei közt, emiatt a középiskolák első osztályaiban romlanak a tanulmányi eredmények. több helyütt felvetették a munkásszülők, hogy a közép-és általános iskolák rendszeresen viszik színházba, hangversenyre, kirándulásokra a diákokat, ennek költségei sok munkáscsalád számára - főleg ahol két-három gyermek tanul - nagy anyagi megterhelést jelentenek.

a sikeres felvételi vizsgát tett munkásszármazású fiatalokra az egyetemen, vagy főiskolán újabb nehézségek várnak. az első év anyaga különösen nehéz, emiatt közülük igen sokan már az első évben lemorzsolódnak.

/folyt. köv./

17.15/gy

- 29 -

NA 1730

bb. 41. a székesfehérvári első szabad ujság negyedszázados jubileuma
vid/rj fm bs 1970. január 6.

kedden volt huszonötödik évfordulója annak, hogy az első ízben felszabadult székesfehérvárott megjelent az első szabad ujság: a „Fehérvári hírek”, amelyet a város néhány haladó értelmiségije szerkesztett és haladó gondolkodású nyomdászai nehéz körülmények között állítottak elő. A negyedszázados évfordulón megkoszorúzták annak a Kossuth-utcai háznak a falán lévő emléktáblát, ahol a fehérvári hírek-et készítették.

ezt követően a városi tanácsháza nagytermében ünnepi emlékülést tartottak. az ülés elnökségében helyetfoglaltak a lap egykori szerkesztői, írói és nyomdászai közül Bertalan Imre, a nők lapja szerkesztője, dr. Szirbik Ferenc egyetemi tanár, Szűts Istvánné nyugdíjas nyomdász, dr. Koch Lászlóné, a mártírhálált halt orvos özvegye, a magyar újságírók országos szövetségének és a hírlapkiadói állami vállalat képviselői, továbbá dr. Tapolczai Jenő, a Fejér megyei tanács vb. elnöke, Gyenge Károly, a Fejér megyei pártbizottság titkára, Kalmár Dezső, a székesfehérvári pártbizottság első titkára, dr. Tilinger István, a székesfehérvári városi tanács vb. elnöke. az ülésen Benkő Károly, a Fejér megyei hírlap főszerkesztője ünnepi beszédben emlékezett meg az uttoró kommunista újságírók és nyomdászok munkásságáról.

/folyt.köv./
40-40/ a budapesti.... folyt./ gy

a vidéki fiatal helyzete még nehezebb, mert, ha nem kap kollegiumi elhelyezést, nem tudja fizetni az albérletet. további nehézség, hogy az egyetemen egyéni tanulásra alig van mód, pedig a rossz lakáskörülmények közt élő budapesti fiataloknak erre különösen nagy szükségük volna.

a tapasztalatok alapján a hazafias népfront budapesti elnöksége különböző javaslatokat dolgozott ki. indítványozza például, hogy a gimnáziumban a munkás-paraszt származású, jó tanuló gyermekek szakított osztályba kerüljenek, s a harmadik osztálytól rendezzenek egyetemi előkészítőt számukra. szükséges a középiskolai kollégiumi rendszer bővítése, s javasolják, az egyetemek első évfolyamán kapjon nagyobb hangsúlyt az egyéni foglalkozás, hogy a fizikai dolgozók gyerekei minél előbb pótolhassák hiányos ismereteiket. helyes lenne továbbá, ha az egyetemi felvétel időben megelőzné a főiskolai felvételt, s az egyetemről helyhiány miatt elutasított tehetséges fiatalokat a felvételi bizottság főiskolai továbbtanulásra javasolná./mti/

..-
- 30 -

NA 1845

bb. 41. / a székesfehérvári.....1. folyt./rj

Gyenge Károly, a megyei pártbizottság titkára a pártbizottság és a megyei tanács nevében köszöntötte a sajtó munkásait. az emlékülés után a „Fehérvári hírek”, első számának a jubileumra megjelent példányait ajándékozták az ünnepség résztvevőinek. a régi munkatársaknak, íróknak és nyomdászoknak jubileumi bronzplakettet adtak át, amelyet Cziránszki Mária dunaujvárosi szobrászművész tervezett. /mti/

..-

bb. 42. megalakult a magyar kereskedelmi kamara dán tagozata
t sz/gk/gy/bs 1970. január 6.

a magyar kereskedelmi kamarán belül eddig tíz külföldi tagozat működött, a tizenegyedik, a dán tagozat kedden alakult. a magyar kereskedelmi kamara kedden délután a Duna Intercontinental szálló konferencia-termébe hívta össze annak az 56 magyar vállalatnak a képviselőit, amely tagként jelentkezett a dán tagozatba.

a tagozat alakuló közgyűlését Kallós Ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke nyitotta meg, majd ezt követően felszólalt Dan Björner, a dán kereskedelmi kamara elnöke, Kurt Holdt, a Koppenhágai kamarában múlt év szeptemberében megalakult magyar tagozat elnöke, valamint Kaj Storn Hansen, a tagozat titkára. a tagozat alakuló közgyűlésének résztvevőit Henning Svanholt, a dán királyság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője üdvözölte. a felszólalók ismertették a két tagozat célját, feladatait. elsődlegesnek tekintik a múlt év októberében aláírt magyar-dán hosszú lejáratú, öt évre szóló kereskedelmi és műszaki együttműködési megállapodás végrehajtásának elősegítését, a sokoldalú piackutatást, feladatuk közé tartozik műszaki napok, delegációcserék szervezése, egymás exportcikkeinek megismertetése, új exportcikk felkutatása. a koppenhágai kereskedelmi kamara magyar szekciójának munkájába már csaknem száz dán cég kapcsolódott be. kölcsönösen keresik az ipari, mezőgazdasági együttműködés, kooperáció módjait. mindezekkel el akarják érni, hogy megélnéküljön, bővüljön a magyar-dán árucseré-forgalom, amelynek értéke 1968-ban hatmillió dollár volt. 1969 első tíz hónapjában a dánlába irányuló magyar export nyolcmillió dollár értéket képviselt, az import ennél jóval kevesebb, mintegy négy millió dollár volt.

a magyar kereskedelmi kamara dán tagozatának alakuló ülésén résztvevő vállalatok képviselői kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy a következő években számottevően emelkedhet a két ország közötti árucseré-forgalom. a felszólalások után megválasztották a tagozat vezetőségét. a tagozat elnöke Simonyi Dénes, a Hungarotex igazgatója lett./mti/

..-

18.50/gy

- 31 -

NA 1915

bb. 43. cs. pataj minály grafikai kiállítása gyulán

vid/fm/rj bs

1970. január 6.

a gyulai jókai művelődési házban kedden megnyílt cs. pataj minály szegedi festő- és grafikusművész kiállítása. a 12 részből álló „művészet az ifjúságért - ifjúság a művészetért,” sorozat mostani - sorrendben az ötödik - tárlatán 15 nagygrafikát: linó- és fametszeteket láthatnak az érdeklődők. a gyulai harisnyagyár „kiváló,” kisz ifjúsági klubjának „minitárlatai,” elsősorban a város fiatalságának izlésfejlesztését, a művészetek iránti érdeklődésük felkeltését szolgálják. a klubkiállításokat póka györgy tanár magángyűjteményéből rendezik. /mti/

..

bb. 45. már csak 14 alsóbbrendű utvonalon van akadály - vigyázat! sikosság

1/kf/rj bs

1970. január 6.

a közlekedés- és postaügyi minisztérium hűgyeletének kedd esti jelentése az úthelyzet további javulásáról számolt be. az országban - győr, komárom és fejér megyében - már csak 14 alsóbbrendű utvonalon van hóakadály. győr megyében a kajárpécbe, komárom megyében pedig az akába és a csatkába vezető ut egyes szakaszai járhatóak, s emiatt e három helységet még nem lehet gépkocsival megközelíteni.

a hirtelen olvadás nemcsak segítette a hóeltakarítást, problémát is okozott. a korábban letaposott hó ugyanis fellazult, kásássá vált, nehezíti a közlekedést. az érintett közúti igazgatóságok végtelen erővel, teljes létszámmal dolgoznak az utak felszabadtásán, a járhatóvá tett utak szélesítésén, másutt karbantartják a hócsatában megviselt berendezéseket, s készülnek az újabb feladatokra.

a meteorológiai jelentések ugyanis újabb veszélyt jeleznek, éjjelre sok helyen fagypont alatti hőmérséklet várható. készenlétbe helyezték a homokszórókat, s ahol szükséges, minden erővel védekeznek a sikosság ellen. ennek ellenére számolni kell az utak csuszosságával, ezért felhívják a gépkocsivezetők figyelmét az óvatos közlekedésre. /mti/

..

- 32 -

19.22 rj

NA 1950

bb. 44. závodszky zoltán jubileumi dalestje

k/ol/gk/rj zs bs

1970. január 6.

fél évszázaddal ezelőtt indult el sikerekben gazdag művészi pályáján závodszky zoltán, a kiváló hőstenor, a budapesti operaház örökös tagja, aki különösen a hazai wagner-kultusz terén szerzett nagy érdemeket; a wagner-dalművek valamennyi tenorszerepét magyarországon első ízben - magyar nyelven énekelte. mint műfordító is ismert, mintegy hatszáz dal szövegét fordította magyarra. a budapesti zeneművészeti főiskola énektanszakán hosszú ideig volt tanár, jelenleg pedig bécsben énekpedagógus.

závodszky zoltán - művészi jubileuma alkalmából - kedden az országos filharmónia kamaratermében adott műsort, a dalirodalom legszebb gyöngyszemeiből válogatva. az esten miklós györgy zongorakíséréssel hangzottak el egyebek között mendelssohn, schubert, csajkovszkij, brahms és grieg művei.

a közönség a műsort tetejéssel fogadta, s hosszan tartó tapsal köszöntötte a jubiléumot. /mti/

..

bb. 46. időjárásjelentés

gg/rj bs

1970. január 6.

a meteorológiai intézet jelenti január 6-án, kedden este 19 órakor:

hidegebb idő

várható időjárás szerda estig: időnként felszakadozó felhőzet, szórvaosan előforduló havazással. mérsékelt, változó irányú szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: plusz 1- minusz 3 fok között. /mti/

..

19.35 rj

- 33 -

NA 1951

bb, 47. halálos baleset

l/kf/gg/rj bs

1970. január 6.

miskolc belterületén kedden bogdy istván, 27 éves gépkocsivezető az 1. számú belkereskedelmi szállítási vállalat teherautójával elütötte korodi jánosné, 45 éves segédmunkást, miskolci lakost, aki a kórházba szállítás után meghalt.

a baleset ügyében a vizsgálat folyamatban van. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 44. sz. „Závodszy zoltán jubileumi dalestje,, című hírünket teljes egészében

v i s s z a v o n j u k

/mti/

bb. 48. dr. bíró józsef hazaérkezett párizsból

t/st/gk/rj bs

1970. január 6.

dr. bíró józsef külkereskedelmi miniszter kedden este hazaérkezett párizsból, ahol giscard d'estaing francia gazdasági és pénzügyminiszterrel aláírta az öt évre szóló új magyar-francia kereskedelmi és gazdasági megállapodást. ez alkalomból aláírták azt a jegyzőkönyvet is, amely a két ország árucseré-forgalmát 1970-re szabályozza.

dr. bíró józsef fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent bacsoni jeno, a külkereskedelmi miniszter első helyettese, szilágyi béla külügyminiszter-helyettes, hidas jános, a külügyminisztérium főosztályvezetője. jelen volt raymond gastambide, franciaország budapesti nagykövete is. /mti/

- v é g e -

22.00rj

- 34 -

NA 2205

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

Stúdió hírek

1970. január 7.

bb 1 puskavégre került a dráva-menti erdők réme

vid-kz/gy/hgy

1970. január 7.

a dráva-menti erdők réme volt egy hatalmas vadacska, amely valószínűleg megtizedelte a terület szelíd vadállományát. nemcsak apróvadak estek zsákmányul, hanem megtámadta az őzgidákat is: fáról vetette magát rájuk, földre döntötte őket és elharapta a torkukat. az öreg, ravasz kandurnak mindeddig sikerült félrevezetnie az üldöző vadászokat, ám a legutóbbi vadászjáratán gyűrűbe került. egy vizsla felfedezte, mire a vad felhúzódott egy magas fára és itt érte a vadász halálos lövése. a rendkívül fejlett ragadozó hossza 105 centiméter, a súlya pedig majdnem nyolc és félkiló volt. szép szürke, keresztcsikósu szőrméjéből szőnyeg lesz. a vadászok pedig kutatnak a párja után, amely tovább pusztítja a drával erdők állatállományát. /mti/

bb. 2 a barli egyetemi színpad vendégjátéka budapesten

1 fe/gg/zs/gy/hgy

1970. január 7.

pénteken mutatkozik be a főváros közönségének a barli egyetemi színpad társulata, amely az egyetemi színpadon „elmélkedés a hatalomról,, című művet adja elő. a darabot shakespeare julius császár című drámája nyomán michele mirabella írta és alkalmazta színpadra. szombat este bertold brecht horatiusok és curtiusok című darabja kerül színpadra, ugyancsak mirabella rendezésében. /mti/

- 1 -

NA